**Dynamic Test Center** Centrum für Dynamische Tests Centre de Tests Dynamiques



## Bestätigung

Nr. P-1447/05

Handelsbezeichnung:						Hyundai Cou	pé						
Тур:	RD				GK								
EG-TG-Nr. :	e11*70/156-93/81*0065				e11*70/156-98/14*0186								
Motorleistung/Antriebsart:						his 123 kW / Fron	123 kW / Frontantrieb						
VIN-Code			1						T				
	I												
Änderungsbezeichnung:	Felgen-/Reifenumrüstung Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a)												
Änderungstypen:						originalen Felgen- nehr als 1% (der s							
Umbaufirma Umbauteile	<b>autex</b> Es kör	H.Meier & P.Sch nnen wahlweise r	n <mark>mid</mark> nach	l, 55 folge	04 Othi ende Fe	marsingen Igen und Reifen	verw	ende	t werder	1:			
Felgen	Felgendimension		Tulõosia			Igendimension	zulässig auf		Felgendimension		zulässig auf		
	B/Ø	ET	VA	HA	B/Ø	ET	VA	HA	B/Ø	ET	VA	HA	
		+10 mm bis +40 mm	X	X	6 x 15	+10 mm bis +40 mm	X	X	6 x 16	+10 mm bis +40 mm	X	Х	
		+10 mm bis +40 mm	X	X		+10 mm bis +40 mm	X	X	6½ x 16	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
		+10 mm bis +40 mm	X	X	7 x 15	+10 mm bis +40 mm	X	X	7 x 16	+10 mm bis +40 mm	X	X	
		+10 mm bis +40 mm	X	X		+10 mm bis +40 mm	Х	X	7½ x 16	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
		+10 mm bis +40 mm	Х	X	8 x 15	+10 mm bis +40 mm	Х	X	8 x 16	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
	$\geq$	$\sim$	X	X		+10 mm bis +40 mm	Х	X	8½ x 16	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
Abkürzungen:	$\lesssim$	$\leq$	$\otimes$	$\bowtie$	9 x 15	+10 mm bis +40 mm	Х	X	9 x 16	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
VA = Vorderachse	$\lesssim$	$\leq$	$\times$	$\boxtimes$	10 x 15	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\geq$		$\geq$	$\succ$	
HA = Hinterachse	B/Ø	ET	VA	HA	B/Ø	ET	VA	HA	B/Ø	ET	VA	HA	
B = Felgenmaulweite	7 x 17	+10 mm bis +40 mm	Х	X	7½ x 18	+10 mm bis +40 mm	Х	X	8 x 19	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
Ø = Felgendurchmesser		+10 mm bis +40 mm	Х	X	8 x 18	+10 mm bis +40 mm	Х	X	8½ x 19	+10 mm bis +40 mm	Х	Х	
ET = Einpresstiefe	8 x 17	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\ge$		$\succ$	$\triangleright$	9 x <b>19</b>	+10 mm bis +40 mm		X	
	8½ x 17	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\geq$		$\times$	$\times$	9½ x <b>19</b>	+10 mm bis +40 mm		Х	
	9 x 17	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\geq$		$\times$	$\times$	10 x <b>19</b>	+10 mm bis +40 mm		X	
	9½ x <b>17</b>	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\geq$		$\geq$	X	$\geq$		$\left \right>$	$\left \right>$	
	10 x <b>17</b>	+10 mm bis +40 mm	Х	X	$\geq$		$\ge$	X	$\geq$		$\left \right>$	$\left \right>$	
	$\geq$		$\times$	$\times$	$\bowtie$		$\times$	$\mathbb{X}$			$\square$	$\bowtie$	
		en und Erklärungen:							10.49 (Sec. 19) ••			No. and S.	
Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA VA gleich HA oder													
							oder VA max. 20 mm grösser						
					VA und HA gleich								
Felgeneignungserklärung						vorzulegen.	telle ist eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie 2A						
Reifen:	Zulässige Reifendurchmesser 562 bis 660 (gemäss ETRTO: Overall I Auflagen und Erklärungen:						verall Dia	neter Maximum in Serv	rice)				
	Zulässige Reifen-Profilmuster					VA gleich HA oder entsprechende Bestätigung vom Reifenhersteller							
	Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Re				Reifendurchmesser VA gleich HA (zulässige Differenz <12 mm)								
	Minde	sttragkraft / Geschw	indig	keitsi	ndex	für das betreffende F	ahrzei	ug aus	reichend				
notwendige Anpassungen:	- So	fern es die Fr	eiaä	naia	keit zv	vischen Reifen	und	Kard	osserie	erforderlich mach	it, mi	üssen	
	Δn	h na nannuar an d	en l	nner	kotflüg	eln vorgenommer	n we	rden	Unter	Umständen müsse	n auc	h die	
		dabdaakungan r	nodi <sup>.</sup>	fizior	t word	on Ebonfalle ist	auf	aina		nde Freigängigkei	t zwie	schen	
	Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwische Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten ! Da Anzugsmoment der Befestigungselemente soll min. 110 Nm betragen. Die aufgeführte Reifendimensionen können das Gesamtübersetzungsverhältnis um mehr als 8% verändern. E Nachweis über die Einhaltung der Zulassungsvorschrift hinsichtlich asa-Richtlinie 2A "Änderung d												
								: Das ibrtor					
								innen					
								i. Ein					
								ig der					
Gesamtübersetzung" muss gesondert erbracht werden.													
	<ul> <li>Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente Gewindeart Einschraublänge verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der M12 x 1.5 &gt; 6 ½ Umdrehungen Schrauben hzw. Muttern richten sich nach nehenstehender M12 x 1.25</li> </ul>						aublänge						
	00	maabon bzw. W	unu		SHOT V					$X = \frac{1}{2} = $	drohu	naph	

Specime 31

Tabelle :

-influss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die je anzupassen.

M14 x 1.5

> 7 1/2 Umdrehungen

Gegenstand...... Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des TÜV Rheinland Group vom 10.08.2005 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens. Für den umgebauten Motorwagen kann der Umbauer gemäß Art. 41 VTS eine Gesamtgewichtsgarantie übernehmen.

Bedingungen/Kontrollen.:

Vauffelin, 25. August 2005

Nr. 0 /A

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

	Kombinationsn	nöglichkeiten mit zusätzlio	hen Abänderungen/Original	zustände		
Тур	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche DTC-Bestätigungen		
A1a	Räder / Reifen		Jmrüstung gemäss Vorderseite			
A1b	ΔET > 1%					
A1c	Radsturz	Х				
A2	Bremsanlage	Х	X			
A3a	Federelemente	Х	– Tieferlegung bis 60 mm möglich <sup>2)</sup>			
A3b	Aufhängungsteile	Х				
A3c	Zusätzliche Achsen					
A4a	Lenkungen	Х	X			
A4b	Lenkhilfe	Х	X			
A5	Motorleistung	X				
A6	tragende Struktur	Х	X			
A7a	Dachlast X		Х			
A7b	Anhängelast	Х	X	******************		

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen--- = zur Zeit nicht mit eingeschloss

<sup>2)</sup> Bei Tieferlegungen >40 mm ist ein zusätzlicher Prüfbericht erforderlich!

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Der Geschäftsführer

Bgeosler

Bernhard Gerster

R Bulakbas

Raci Bulakbasi

Der Sachbearbeiter

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

Ort / Datum : Othmarsingen,	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :

## Specimen